

# CONTENTS

|                                                                                                 |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <i>List of illustrations</i>                                                                    | page ix |
| <i>List of contributors</i>                                                                     | xiii    |
| <i>Preface</i>                                                                                  | xv      |
| 1 Shakespeare plays on Renaissance stages<br>GARY TAYLOR                                        | I       |
| 2 Improving Shakespeare: from the Restoration to Garrick<br>JEAN I. MARSDEN                     | 21      |
| 3 Romantic Shakespeare<br>JANE MOODY                                                            | 37      |
| 4 Pictorial Shakespeare<br>RICHARD W. SCHOCH                                                    | 58      |
| 5 Reconstructive Shakespeare: reproducing Elizabethan<br>and Jacobean stages<br>MARION O'CONNOR | 76      |
| 6 Twentieth-century performance: the Stratford<br>and London companies<br>ROBERT SMALLWOOD      | 98      |
| 7 The tragic actor and Shakespeare<br>SIMON WILLIAMS                                            | 118     |
| 8 The comic actor and Shakespeare<br>PETER THOMSON                                              | 137     |

|    |                                                                                             |     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 9  | Women and Shakespearean performance<br>PENNY GAY                                            | 155 |
| 10 | International Shakespeare<br>ANTHONY B. DAWSON                                              | 174 |
| 11 | Touring Shakespeare<br>PETER HOLLAND                                                        | 194 |
| 12 | Shakespeare on the political stage<br>in the twentieth century<br>WILHELM HORTMANN          | 212 |
| 13 | Shakespeare in North America<br>MICHAEL A. MORRISON                                         | 230 |
| 14 | Shakespeare on the stages of Asia<br>JOHN GILLIES, RYUTA MINAMI,<br>RURU LI, POONAM TRIVEDI | 259 |
| 15 | Shakespeare and Africa<br>MARTIN BANHAM, ROSHNI MOONEERAM,<br>JANE PLASTOW                  | 284 |
|    | <i>Further reading</i>                                                                      | 300 |
|    | <i>Index</i>                                                                                | 310 |

# INDEX

Page numbers for illustrations are in italics

Abbott, William, 204  
 Abel, Royston, 278-80  
 Ackland, Joss, 106  
 Actors from the London Stage, 197-8,  
     199, 200  
 Adams, John Cranford, 80-1, 87  
 Adams Memorial Shakespeare Theatre,  
     90  
 Addison, Joseph, 30  
 Adelphi Theatre, 38, 39  
 Adler, Jacob, 244  
 Admiral's Men, The, 2  
 Agate, James, 249, 251  
 Agbaw, S. Ekema, 298 n.2  
 Ainley, Henry, 149  
 Akimov, Nikolai, 224  
 Aldridge, Ira, 239  
 Aldwych Theatre, 104  
 Alger, William, R., 257 n.9  
 Allen, Edward, 234  
 Alleyn, Edward, 2, 4, 12, 144  
 Alma-Tadema, Lawrence, 59, 63  
 American Company, The, 231, 232  
 American Shakespeare Theatre Festival,  
     253  
 Andersen, Hans Christian, 68  
 Anderson, Judith, 249, 250  
 Anderson, Mary, 243  
 Anderson, Mrs, 273  
 Andrews, Harry, 103  
 Anglin, Margaret, 245, 246  
 Appia, Adolphe, 72, 247  
 Arambam, Lokendra, 278, 279  
 Archer, William, 95  
 Armin, Robert, 5, 143, 144  
 Arneaux, J. A., 244

Artaud, Antonin, 130-1, 174, 179  
 Arthur, Julia, 246  
 Arts Theatre, London, 104  
 Arts Theatre, University of Ibadan, Nigeria,  
     294, 298 n.7  
 Ashcroft, Dame Peggy, 102, 103, 114,  
     167-9, 251  
 Assembly Hall, Edinburgh, 112  
 Assmann, Aleida, 189  
 Atkins, Robert, 81, 86, 102  
 Atkinson, Brooks, 258 n.18  
 Attenborough, Michael, 115  
 Auddy, Baishnav Charan, 273  
 Auerbach, Nina, 166  
 Axelrad, A. José, 191 n.16  
 Ayliff, H. K., 102  
  
 Bacon, Francis, 15  
 Bains, Yashdip, S., 234, 257 n.8  
 Baker, George Pierce, 80  
 Bakhtin, Mikhail, 220  
 Balakrishnan, Sadanam, 278  
 Balustrade Theatre, Prague, 225  
 Bancroft, Marie, 62  
 Bancroft, Sir Squire, 62  
 Bandmann, Daniel, 244  
 Banham, Martin, 228 n.13, 229 n.15  
 Bannister, Charles, 140  
 Barba, Eugenio, 179, 182  
 Barber, Samuel, 135  
 Barbican Theatre, 115, 116  
 Barnay, Ludwig, 244  
 Barnes, Howard, 252  
 Barnes, Thomas, 41, 56  
 Barrett, Lawrence, 242  
 Barry, Elizabeth, 158

- Barrymore, Ethel, 248  
 Barrymore, John, 247-8, 248, 256  
 Barrymore, Lionel, 248  
 Bartholomeusz, Dennis, 136 n.14  
 Barton, John, 105, 110, 115, 120, 173 n.22,  
 217  
 Bate, Jonathan, 56 n.8, 57 n.25, 57 n.41  
 Baylis, Lilian, 99, 100  
 Beauman, Sally, 96 n.11, 109, 116 n.2,  
 117 n.4, 117 n.11, 117 n.15  
 Beaumarchais, Pierre-Augustin, 146  
 Beckett, Samuel,  
     *Endgame*, 219  
     *Waiting for Godot*, 104  
 Bedford, Brian, 253, 256-7  
 Beier, Karin, 182-3  
 Bell, G. J., 57 n.18  
 Bensley, Thomas, 42  
 Benson, Constance, 206  
 Benson, Sir Frank, 98, 115, 205-6, 246  
 Benthall, Michael, 103, 106, 112  
 Bentley, John, 234  
 Berardinis, Leo de, 177  
 Berger, Harry, 175  
 Bergman, Ingmar, 256  
 Berlin National Theatre, 126  
 Berliner Ensemble, 104, 115, 216  
 Bernard, John, 234, 257 n.8  
 Bernhardt, Sarah, 164, 243  
 Berry, Cicely, 110  
 Berry, Ralph, 117 n.6  
 Bestrand, Joachimus, 231  
*Bestrafte Brudermord, Der*, 176, 197  
 Betterton, Mary, 158  
 Betterton, Thomas, 29, 30  
 Bharucha, Rustom, 179, 181, 229 n.15  
 Billington, Michael, 168, 169  
 Bin Kadi-So, 285  
 Birmingham Repertory Theatre, 102, 106,  
 115  
 Blackfriars, 2, 143  
 Bloom, Claire, 106  
 Bloom, Harold, 228 n.2  
 Boaden, James, 48, 56 n.11, 57 n.35, 57 n.39  
 Bogdanov, Michael, 114, 168, 206  
 Bond, Edward, 219  
 Booth, Edwin, 201, 234, 236, 240-2, 241,  
 243, 245, 248, 250, 256  
 Booth, John Wilkes, 236  
 Booth, Junius Brutus, 39, 235, 236, 236-7,  
 240  
 Booth, Junius II, 236  
 Booth, Michael, 166, 167, 173 n.14  
 Boswell, James, 33  
 Bowdler, Henrietta, 57 n.28  
 Bowdler, Thomas, 57 n.28  
 Bowmer, Angus, 87  
 Boyd, Michael, 116  
 Boydell, John, 59  
 Bracegirdle, Anne, 158  
 Branagh, Kenneth, 106, 256  
 Brando, Marlon, 256  
 Brandon, James, 260, 266, 270, 280, 281 n.4  
 Brassington, W. S., 96 n.12  
 Braugher, André, 254, 255, 256  
 Brecht, Bertolt, 130, 185, 213, 216-17  
 Bridges-Adams, William, 100, 101, 109  
 Brink, André, 227  
 Bristol Old Vic, 106  
 Britten, Benjamin (Baron), 35  
 Britton, Jasper, 91, 138  
 Brook, Peter, 103, 111, 112, 114, 117 n.8,  
 145, 175, 177, 179, 181, 182, 189,  
 192 n.34, 219, 226-27, 255  
 Broun, Heywood, 247  
 Brown, Ford Madox, 59, 63  
 Brown, Frederick, 240  
 Brown, John Mason, 251  
 Brown, John Russell, 182, 211 nn.34-5,  
 229 n.15  
 Browne, Robert, 196, 197  
 Bulwer-Lytton, Edward, 260  
 Burbage, Richard 4-5, 10, 11, 16, 144  
 Burian, Jarka, 228 n.11  
 Burrell, John, 105  
 Burton, Richard, 103, 106, 255  
 Burton, William E., 240  
 Bury, John, 115  
 Caldwell, Zoë, 253  
 Calvert, Louis, 246  
 Cambridge Experimental Theatre, 198  
 Campbell, Thomas, 43, 56 n.10, 57 n.12,  
 57 n.22, 173 n.13  
 Cao, Yu, 267  
 Capon, William, 47  
 Carey, Denis, 106  
 Carnegie Institute of Technology, Pittsburgh,  
 80  
 Carnovsky, Morris, 253  
 Cartelli, Thomas, 193 n.50  
 Cathcart, James, 200  
 Césaire, Aimé, 227  
 Chamberlain's Men, *The (Lord)*, 2, 3, 13,  
 93, 116, 138, 139, 140, 141-42, 143  
 Chambers, Sir E. K., 191 n.14

- Chand, Munshi, Ratan, 275  
 Charles II, King, 21, 27, 28  
 Cheek by Jowl, 106, 154 n.13, 207  
 Cheer, Margaret, 232  
 Chekhov, Anton, 261  
 Chesterfield, Lord, 123  
 Chestnut Street Theatre, Philadelphia, 232,  
 233  
 Chichester Festival Theatre, 112  
*Chimes at Midnight*, 251  
 Churchill, Diana, 105  
 Cibber, Colley, 29, 161  
*Richard III*, 29-30, 33, 39, 231  
 Cibber, Theophilus, 27, 31  
 Cliff, Michelle, 229 n.14  
 Coburg Theatre, 38, 39, 40  
 Cochrane, Claire, 117 n.7  
 Cole, John, 75  
 Coleman, John, 173 n.16  
 Coleridge, Samuel Taylor, 56, 69  
 Colman, George, 33  
 Comédie Française, 177  
 Congreve, William, 158  
 Conway, John Ashby, 80, 87  
 Cook, Douglas N., 97 n.22  
 Cook, Dutton, 166  
 Cooke, George Frederick, 42, 54, 146,  
 235, 236  
 Cooper, Thomas Abthorpe, 230, 232-4,  
 233, 235, 240  
 Copeau, Jacques, 144-45  
 Corbin, John, 245, 246  
 Corbould, E. H., 60  
 Cornell, Katherine, 249, 251  
 Cotton, William, 57 n.34  
 Covent Garden Theatre, 32, 33, 38, 39, 42,  
 47, 48, 50, 61, 67, 76, 127, 204, 232  
 Cox, John F., 154 n.16  
 Craig, Edward Gordon, 72, 73, 77, 99, 247  
 Crosby Hall, 84  
 Crowley, John, 106  
 Crowne, John,  
*Henry the Sixth, the first part*, 27-8  
*Misery of Civil War, The*, 27-8  
 Cushman, Charlotte, 162, 163, 164, 239  
 Cushman, Susan, 162, 163  
 Czech National Theatre, Prague, 224  
 Daly, Augustin, 243  
 Damas, Léon, 227  
 Daniels, Ron, 113  
 Datta, Madhusudan, 274  
 Davenant, Sir William, 22, 24, 25-6  
*Law Against Lovers, The*, 25-6  
*Macbeth*, 23, 24, 25, 26, 122, 157  
*Tempest, The*, 26, 47, 157-8  
 Davenport, E. L., 239  
 Davies, Thomas, 172 n.12  
 Davis, Judy, 171  
 Davis, Natalie, 188  
 Day, Barry, 97 n.23  
 Decker, Thomas, 285-6, 287, 298  
 De Grazia, Margreta, 190 n.8  
 Deguchi, Norio, 262, 263, 269, 281 n.11  
 Dekker, Thomas, 2, 10  
 Delacorte Theatre, New York, 254  
 Delacroix, Eugène, 204  
 Dench, Dame Judi, 106, 107, 132, 153,  
 169, 170  
 Dent, Alan, 168  
 Deutsches Theater, Berlin, 221  
 Devine, George, 103  
 De Witt, Johannes, 80  
 Dexter, John, 108  
 Dmitriev, Y., 192 n.46  
 Dobson, Michael, 36 n.20, 190 n.8  
 Doggett, Thomas, 146  
 Dollimore, Jonathan, 228 n.1  
 Donohue, Joseph, 124  
 Doran, Gregory, 111, 114  
 Dostoevsky, Fyodor, 223  
 Douce, Francis, 41  
 Douglass, David, 231-2  
 Downes, John, 24  
 Drakakis, John, 228 n.1  
 Drescher, Piet, 221  
 Dresen, Adolf, 219  
 Drury Lane Theatre, 32, 38, 39, 40, 41-2,  
 43, 47, 50-1, 61, 67, 124, 126, 146, 153,  
 204, 205, 232  
 Dryden, John, 85, 161  
*All for Love, or, The World Well Lost*, 26,  
 157-8, 168  
*Tempest, The*, 22-3, 24, 26, 47, 157-8,  
 159  
*Troilus and Cressida*, 26  
 Ducis, Jean-François, 204, 205  
 Duke's Company, The, 22, 24  
 Dumas, Alexandre, 204, 205  
 Dunlap, William, 231, 257 n.3  
 Dunphy, Charles, 60  
 Duntun, Chris, 299 n.12  
 Durosini, Eldred, 285-6  
 Dürrenmatt, Friedrich, 217



- Dusinberre, Juliet, 172 n.2  
 Dyer, Chris, 81
- Edward III*, 3, 98  
 Edwards, Christopher, 207  
 Edwards, Gale, 168  
 Egan, Gabriel, 97 n.23  
 Eliot, T. S., 120  
 Elizabeth I, Queen, 175  
 Elizabethan Stage Society, 81, 96 n.9  
 Elliston, Robert, 38-9  
 Engels, Friedrich, 268  
 English Comedians, The, 196-7, 200  
 English Shakespeare Company, The, 106,  
 114-15, 206-7  
 English Touring Theatre, The, 209 n.3  
 Essex, Earl of, 175, 213  
 Etherage, Sir George, 158  
 Evans, Dame Edith, 100, 102, 105-6, 114  
 Evans, Maurice, 246, 249-50, 250  
*Everyman*, 92  
 Ewbank, Inga-Stina, 117 n.8  
 Eyre, Richard, 108, 113, 114
- Fairfield, Robert, 88  
 Falstaff, 232, 239, 251 *see also The  
 Merry Wives of Windsor*  
 Farquhar, George, 158  
 Faucit, Helena, 147, 152, 161-2, 163  
 Fauré, Gabriel, 135  
 Faust, Richard, 210 n.11  
 Fechter, Charles, 62, 208, 242, 246  
 Fehling, Jürgen, 214  
 Felheim, Marvin, 258 n.16  
 Fennell, James, 232  
 Ferrer, José, 251  
 Findlater, Richard, 131, 136 n.20  
 Finlay, John, 45  
 Fischer-Lichte, Erika, 229 n.15  
 Fleck, Ferdinand, 126  
 Fletcher, John, 21  
     *Cardenio*, 3, 18, 19  
     *Henry VIII*, 3, 18, 19  
     *Tamer Tamed, The*, 19  
     *Two Noble Kinsmen, The*, 3, 18, 19  
 Flower, Sir Archibald, 99, 100  
 Flower, Charles, 205  
 Flower, Sir Fordham, 103  
 Fontanne, Lynn, 249  
 Forbes-Robertson, Johnston, 67,  
 245, 246  
 Ford, Benjamin J., 244
- Forman, Simon, 18  
 Forrest, Edwin, 202, 234, 237-9, 238, 240,  
 242, 245, 256  
 Forster, John, 202  
 Fortune Theatre, 78-80, 81-2, 82-3, 84, 87,  
 89, 90  
 Frederick the Great, 184  
 Freiligrath, Ferdinand, 184  
 Fujita, Minoru, 181  
 Fukuda, Tsuneari, 262  
 Fulda, Ludwig, 183  
 Furnivall, F. J., 96 n.4
- Gaiety Theatre, London, 149  
 Gaiety Theatre, Yokohama, 202, 261  
 Gallienne, Eva Le, 249  
 Garrick, David, 27, 31-4, 35 nn.11-12, 40,  
 54, 59, 124-5, 125, 126, 131, 140, 146,  
 152-3, 158-9, 162, 231, 272  
     *Catharine and Petruchio*, 32, 234  
     *Florizel and Perdita*, 32  
 Gate Theatre, Dublin, 250  
 Gautier, Théophile, 173 n.15, 204  
 Geddes, Norman Bel, 249  
 Genest, John, 57 n.27  
 George III, King, 38, 43  
 Gielgud, Sir John, 102, 103, 105-6, 110,  
 111, 167, 168, 248, 249, 255  
 Giffard, Henry, 234, 235  
 Gifford, William, 49, 56 n.1  
 Gildon, Charles, 29  
 Gish, Lillian, 249  
 Globe of the Great Southwest, The, 90  
 Globe Theatre, London, 1, 2, 15, 69, 81,  
 89-90, 92, 95, 143, 155, 178  
 Glossop, William, 39  
 Godard, Colette, 174  
 Godfrey, Derek, 153  
 Godwin, William, 232  
 Goebbels, Joseph, 214  
 Goethe, Johann Wolfgang von, 183-4  
 Golub, Spencer, 228 n.10  
 Gomme, Allan, 96 n.4  
 Gould, Robert, 22  
 Graft, Joe de, 296-7  
 Granville Barker, Harley, 78, 95, 96 n.13,  
 99, 100, 105, 109, 111, 119, 144-5,  
 145-6, 149, 245, 255  
 Graydon, Alexander, 231-2  
 Gray's Inn Hall, 83  
 Green, John, 197  
 Greenaway, Peter, 35

- Greenblatt, Stephen, 228 n.1  
 Greene, Robert, 3, 18  
 Greet, Ben, 80, 100, 246  
 Grey, Earle, 247  
 Gross, Edgar, 136 n.13  
 Gu, Wuwei, 267  
 Guglia, Eugen, 136 n.16  
 Guinness, Sir Alec, 102, 105, 253  
 Gurr, Andrew, 97 n.23  
 Guthrie, Sir Tyrone, 87, 102, 103, 104, 106,  
 111-12, 114, 253  
 Guthrie Theatre, Minneapolis, 112  
  
 Hackett, James H., 239, 240, 257 n.6  
 Hagen, Ute, 251-2  
 Haile Selassie I Theatre, Addis Ababa, 288  
 Hall, Edward, 116  
 Hall, Sir Peter, 103-4, 105, 107, 108, 110,  
 113, 115, 217  
 Hallam, Lewis, 230, 231  
 Hallam, Lewis Jr., 231, 232, 234  
 Hallam, Nancy, 232  
 Hallam, William, 230, 231  
 Halpern, Richard, 189  
 Hamburger, Maik, 228 n.4, 228 n.6  
 Hampden, Walter, 246  
 Hands, Terry, 108, 115  
 Harikumar, Sadanam, 278  
 Harington, Sir John, 14  
 Harper, Jack, 150  
 Harris, Arthur, 96 n.9  
 Harris, Robert, 103  
 Hartung, Gustav, 215  
 Harvard University, 80  
 Harwood, Ronald, 205, 211 n.30  
 Hauptmann, Gerhart, 183  
 Hay, Richard, 87  
 Hayes, Helen, 249, 250  
 Haymarket, The, 38, 76, 77, 93, 105, 204,  
 248  
 Hazlitt, William, 37, 40, 41, 49, 50, 51,  
 52-3, 54, 56, 57 n.17, 126, 127, 159  
 Helgerson, Richard, 190 n.8  
 Helpmann, Sir Robert, 106, 112  
 Henry, John, 232  
 Henslowe, Philip, 2, 11, 13  
 Hepburn, Katharine, 253  
 Herder, Johann Gottfried, 184  
 Her/His Majesty's Theatre, 80, 82, 93, 98,  
 137, 150  
 Heyme, Hansgünter, 185, 220  
 Heywood, Thomas, 18  
*Apology for Actors, An*, 16  
  
 Hildy, Franklin J., 95 n.2, 96 n.15, 97 n.18  
 Hitler, Adolf, 214, 215  
 Hodgdon, Barbara, 211 nn.36-8  
 Hodges, C. Walter, 86, 87  
 Hodgkinson, John, 232  
 Hofmannsthal, Hugo von, 189  
 Hofstra, 80-1, 82  
 Hoftheater, Munich, 78  
 Holcroft, Thomas, 230, 232, 233  
 Holderness, Graham, 210 n.8  
 Hollmann, Hans, 220  
 Holloway, Baliol, 101  
 Holloway, David, 210 n.25  
 Holloway, W. J., 203  
 Hopkins, Sir Anthony, 169  
 Hopkins, Arthur, 247, 248  
 Hoppe, Marianne, 171  
 Hordern, Sir Michael, 106  
 Horniman, Annie, 83  
 Hortmann, Wilhelm, 183, 192 n.31,  
 nn. 42-3, 299 n.14  
 Hourantier, Marie-José, 285  
 Houseman, John, 251  
 Howard, Alan, 115  
 Howard, Jean, 172 n.4  
 Howard, Leslie, 249  
 Hu, Weimin, 282 n.21  
 Huang, Zuolin, 270  
 Hugo, Victor, 204  
 Hunt, Hugh, 106  
 Hunt, Leigh, 37, 41, 42, 50, 136 n.12  
 Hunter, Kathryn, 171  
 Hutt, William, 253  
 Hyman, Earle, 252, 253, 254, 255, 257  
 Hytner, Nicholas, 108  
  
 Ibsen, Henrik, 129, 261  
*Hedda Gabler*, 10  
 Imperial Theatre, 73  
 Inchbald, Elizabeth, 44  
 Inoue, Hisashi, 265  
 Ionesco, Eugène, *Macbett*, 219  
 Irving, Sir Henry, 59, 62-3, 63, 64, 66, 67,  
 68, 69, 72, 74, 129-30, 145, 147, 148,  
 149, 153, 165, 166, 200-1, 203, 205,  
 235, 242, 243, 246  
  
 Jackson, Sir Barry, 102-3, 110, 111  
 Jackson, Russell, 117 n.8  
 Jacquot, Jean, 191 n.17  
 James, Henry, 166  
 Janauschek, Fanny, 242  
 Jefford, Barbara, 106

- Jerrold, Douglas, 67  
 Jessner, Leopold, 184-5, 213, 214, 215, 247  
 Jeyifo, Biodun, 229 n.15  
 Jiang, Weiguo, 271  
 Jiao, Juyin, 267, 270  
 Johnson, Lemuel, 298 n.2  
 Johnson, Samuel, 29, 76  
 Jones, Eldred, 298  
 Jones, Ernest, 102, 104  
 Jones, Inigo, 14  
 Jones, James Earl, 254  
 Jones, Robert Edmond, 247, 248, 249, 258 n.19  
 Jones, Sir William, 276  
 Jonson, Ben, 3, 4, 14, 18, 21, 22, 23, 76, 139, 193 n.62  
     *Alchemist, The*, 5, 83  
     *Every Man in His Humour*, 140  
     *Hymenaei*, 12  
     *Masque of Blackness, The*, 11  
     *Volpone*, 4, 5, 141  
 Jordan, Dorothy, 144, 159-61  
 Jordan, Thomas, 35 n.7  
 Joseph, Bertram, 93  
 Julia, Raul, 254  
  
 Kadushin, Charles, 210 n.11  
 Kani, John, 216  
 Karanth, B. V., 276, 277  
 Kawakami, Otojiro, 261, 265  
 Kazinczy, Ferenc, 186  
 Keach, Stacy, 254, 256  
 Kean, Charles, 59, 60, 61-2, 64, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 74, 74 n.6, 162-3, 200, 201, 202-3, 239-40, 246  
 Kean, Edmund, 37, 43, 50-6, 52, 53, 55, 121, 126-7, 146-7, 149, 234, 235-6, 237, 240  
 Kean, Thomas, 231  
 Keats, John, 54  
 Kemble, Charles, 76, 203, 204, 205, 237, 240  
 Kemble, Fanny, 159, 237, 240  
 Kemble, John Philip, 38, 40-50, 46, 52, 56, 124-6, 127, 131, 144, 232, 233, 235, 240  
 Kemble, Stephen, 150  
 Kemp, Will, 5, 138, 141-3, 150  
 Kendal, Geoffrey, 274  
 Kennedy, Dennis, 62-3, 67, 72, 116 n.1, 117 n.14, 175, 182, 189, 191 n.26, 193 n.50  
 Khambatta, Jehangir, 274  
 Khor, Edulji, 274  
 Killigrew, Thomas, 21, 172 n.8  
 Kim, Randal Duk, 254  
 King, T. J., 172 n.3  
 King's Company, The, 21-2  
 King's Men, The, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 13, 15, 17, 18, 19, 139  
 Kirkman, Francis, 19  
 Kirov, Sergei, 186  
 Kishi, Tetsuo, 180  
 Kishida, Rio, 265  
 Kline, Kevin, 254  
*Knack to Know a Knave, A*, 142  
 Knight, Charles, 59  
 Knight, G. Wilson, 119, 120  
 Knowles, James Sheridan, 119, 162  
 Kobayashi, Kaori, 210 n.23  
 Kolin, Philip C., 228 n.3  
 Komisarjevsky, Theodore, 101, 111, 224  
 Kortner, Fritz, 214, 215  
 Kott, Jan, 115, 217, 219, 268  
 Kozintsev, Grigori, 186, 224  
 Krauss, Werner, 214  
 Krejča, Otomar, 225  
 Krige, Uys, 227, 285  
 Kujawinska-Courtney, Krystyna, 228 nn.7-8  
 Kustow, Michael, 208-9  
 Kyd, Thomas, *Spanish Tragedy, The*, 17, 18  
  
 Lacy, John, 35 n.9  
 Lafayette Theatre, Harlem, New York, 251  
 Lal, L., 188  
 Lamb, Charles, 37, 40, 47, 54, 118, 260, 266, 272  
 Lamming, George, 227  
 Lang, Alexander, 221  
 Langbaine, Gerard, 22  
 Langham, Michael, 253  
 Langtry, Lillie, 243  
 Lansdowne, Lord, 146  
 Lassalle, Ferdinand, 282 n.17  
 Laughton, Charles, 102  
 Laurence, Margaret, 227  
 Laurent, Emile, 204  
 Laurier, Angela, 208  
 Leday, Annette, 178  
 Leicester, Earl of, 12  
 Leigh, Vivien, 103, 106, 249  
 Lepage, Robert, 207-8  
 Lermontov, Mikhail, 223  
 Lester, Adrian, 154 n.13  
 Levenson, Jill L., 96 n.8  
 Levin, Bernard, 152



- Levine, Lawrence W., 244  
 Lewes, George Henry, 57 n.37, 127,  
 146-7, 208  
 Lewis, Barry, 273  
 Lin, Zhaohua, 268-9, 269  
 Lincoln's Inn Fields Theatre, 25, 29  
 Liston, John, 142  
 Locke, John, 124  
 Lo Liyong, Taban, 227  
 Londré, Felicia Hardison, 97 n.19  
 Loomba, Ania, 178, 187-8, 191 n.18  
 Lowe, Robert, 173 n.16  
 Lowin, John, 5  
 Lu, Xun, 270  
 Ludlow, Noah, 233, 237  
 Luhrmann, Baz, 35  
 Lunt, Alfred, 249  
 Lutyens, Edwin, 89  
 Lyceum Theatre, 62, 63, 66, 145, 147, 149,  
 165, 200, 205, 235, 243  
 Lyly, John, 7  
 Lyndersay, Dexter, 299 n.11  
 Lyubimov, Yuri, 186, 224
- Macaulay, Alastair, 209  
 Machiavelli, Niccolò, 212  
 Macklin, Charles, 50-1, 121, 146  
 MacLiammóir, Micheál, 250  
 Macready, William Charles, 43-4, 59, 60,  
 61, 64, 65, 67, 68, 71, 74, 127-8, 128,  
 147, 161, 202, 237, 238, 239, 240  
 Maddermarket Theatre, Norwich, 78,  
 84-6, 85  
 Maley, Willy, 191 n.13  
 Malone, Edmond, 41, 76, 80  
 Mandela, Nelson, 188-9, 287  
 Mansfield, Richard, 147, 243  
 Mantell, Robert Bruce, 245  
 Manzoni, Alessandro, 177  
 Mao, Zedong, 268  
 Market Theatre, Johannesburg, 114, 216  
 Marlowe, Christopher,  
*Doctor Faustus*, 18, 84  
*Jew of Malta, The*, 2, 11  
 Marlowe, Julia, 245  
 Marowitz, Charles, 219  
 Marston, John, 2  
*Malcontent, The*, 4  
 Marston, Westland, 173 n.16  
 Marx, Karl, 268  
 Massey, Raymond, 249  
 Massinger, Philip, *A New Way to Pay Old  
 Debts*, 146
- Matkowsky, Adalbert, 130  
 Matthews, Brander, 136 n.10  
 Mazrui, Alamin M., 298 n.2  
 McCarthy, Lillah, 84  
 McClintic, Guthrie, 249  
 McCowen, Alec, 106  
 McCullough, John, 242, 245, 246  
 McDonald, Jan, 96 n.3  
 McKellen, Sir Ian, 114, 131, 132-4, 133,  
 169  
 McLuskie, Kate, 188, 189, 193 n.50,  
 193 n.60  
 McRuvie, David, 178  
 Mei, Lanfang, 281-2 n.14  
 Meisel, Martin, 67  
 Melmoth, Charlotte, 232  
 Mendes, Sam, 112, 113  
 Mermaid Theatre, 83, 93  
 Merry, Ann Brunton, 232, 233, 235  
 Middle Temple Hall, 83-4  
 Middleton, Thomas, 2, 4  
*Chaste Maid in Cheapside*, A, 11  
*Game at Chess*, A, 11, 13, 17  
*Macbeth*, 8, 18  
*Measure for Measure*, 18  
*Revenger's Tragedy, The*, 4  
*Roaring Girl, The*, 10  
*Timon of Athens*, 3  
*Trick to Catch the Old One*, A, 19  
*Your Five Gallants*, 13
- Mielziner, Jo, 249  
 Mike, Chuck, 297  
 Miles, Bernard, 83, 93  
 Miller, Jonathan, 112  
 Miln, George Crichton, 202-3  
 Milner, Henry, 40  
 Milton, John, *Samson Agonistes*, 92  
 Mitterwurzer, Friedrich, 129-30  
 Mnouchkine, Ariane, 174-5, 177, 181,  
 190 n.7, 256  
 Mochalov, Pavel, 186  
 Modjeska, Helena, 242  
 Moiseiwitsch, Tanya, 88, 103, 112  
 Molière, 141  
*Tartuffe*, 149  
 Monaco, Marion, 210 n.27  
 Monck, Nugent, 84, 103  
 Moncrieff, William, 39  
 Moody, Richard, 257 n.11  
 Moore, William, 234  
 Morgan, MacNamara, *Florizel and Perdita*,  
 32  
 Morison, Fynes, 196-7, 209 n.4

- Morley, Henry, 65  
 Morley, John, 161  
 Morrison, Charlotte, 246  
 Morton, Thomas, 38  
 Motley, 111  
 Mphande, Lupenga, 298 n.2  
 Msomi, Welcome, 286–87  
*Mucedorus*, 18  
 Müller, Heiner, 185, 192 n.43, 221, 222  
     *Hamletmaschine*, 221  
 Mullin, Donald, 162, 166  
 Mulryne, J. R., 97 n.23  
 Munden, Joseph, 144  
 Murcell, George, 86  
 Murdoch, James E., 239  
 Murphy, Arthur, 34  
 Murphy, Sarah, 227  
 Murray, Walter, 231  
 Mutran, Khali I, 285  
  
 Napier, John, 81  
 Napoleon, Louis, 268  
 Nashe, Thomas, 3, 15  
 National Theatre     *see* Royal National Theatre  
 Nazir, C. S., 274  
 Neilson, Adelaide, 242, 246  
 Neilson, Julia, 98  
 Nelson, Richard, 210 n.22  
 Neville, John, 106  
 New Place, Stratford-upon-Avon, 12  
 New Shakespeare Company, 84  
 New Theatre, 102, 105, 110  
 New York Shakespeare Festival, 253–5, 255  
 Ni, Dahong, 269  
 Nickinson, John, 240  
 Nicoll, Allardyce, 81  
 Nightingale, Benedict, 173 n.28  
 Ninagawa, Yukio, 134, 179–80, 181, 207, 208, 262, 263, 265, 271–2  
 Noble, Adrian, 108, 115, 170  
 Noda, Hideki, 262–3, 264  
 Northern Broadsides, 207  
 Norwich Players, 84, 86  
 Noverre, Jean-George, 124  
 Nunn, Trevor, 108, 112, 113, 114  
 Nyerere, Julius, 284, 285  
  
 Odashima, Yushi, 262  
 Odell, George C. D., 36 n.27, 95 n.1, 172 n.9  
 Office of the Revels, 13  
 Ogunyemi, Wale, 292–6, 294  
  
 Old Vic, 81, 99, 100, 101–2, 104–7, 109, 111, 112, 113, 115, 150, 151, 169, 201, 206, 246, 249, 255  
 Olivier, Laurence (Baron), 35, 102, 103, 104, 105, 106, 108, 110, 131–2, 132, 135, 147, 149, 168, 201, 248, 249, 251, 255  
 Omotoso, Kole, 298 n.4  
 O'Neill, James, 245  
 Ong, Ken Sen, 265  
 Oregon Shakespeare Festival, 87, 88, 89, 121, 253  
 Orgel, Stephen, 74, 156  
 Orrell, John, 97 n.23  
 Osborne, John, *Look Back in Anger*, 104  
 Other Place, The, 113, 132, 133, 195  
 O'Toole, Peter, 108  
 Otway, 33  
     *History and Fall of Caius Marius, The*, 26–7, 28, 34, 36 n.14  
 Overbury, Sir Thomas, 16  
  
 Palitzsch, Peter, 217, 218  
 Papp, Joseph, 199, 200, 219, 253  
 Park Theatre, New York, 233, 235, 237  
 Pasco, Richard, 145  
 Pasternak, Boris, 224  
 Paul, Noel, 84  
 Paul's Boys, 7  
 Pavis, Patrice, 179, 180, 190 n.1, 190 n.3, 191 n.21, 229 n.15  
 Payne, Ben Iden, 80, 81, 87, 89, 101  
 Peacham, Henry, 14  
 Peele, George, *Titus Andronicus*, 3, 14  
 Pennington, Michael, 114, 206  
 Pepys, Samuel, 21, 35 n.10  
 Performance Studio Workshop, 297  
 Peter, John, 173 n.29  
 Peymann, Claus, 220  
 Phelps, Samuel, 59, 61, 64, 65–7, 74, 149  
 Pickford, Mary, 246  
 Pickup, Ronald, 154 n.13  
 Pimlott, Steven, 115  
 Piscator, Erwin, 213, 214  
 Pit, The, 116  
 Plaatje, Solomon Tashekisho, 285  
 Planché, J. R., 76, 77  
*Plantagenets, The*, 115  
 Platt, Livingston, 245  
 Platter, Thomas, 13  
 Playfair, Nigel, 100  
 Plummer, Christopher, 253, 254, 256  
 Poel, William, 72, 77–80, 79, 81–4, 89, 92–3, 94, 95, 99, 100, 114, 253

- Pope, Alexander, 30  
 Porter, Cole, *Kiss Me Kate*, 35, 249  
 Porter, Henry, *The Two Angry Women of Abington*, 2  
 Pralipe, 186  
 Prasanna Kumar Tagore's Hindu Theatre, Calcutta, 272  
 Pratt, Samuel Jackson, 32  
 Price, Addison B., 240  
 Prigmore, William H., 234  
 Princess's Theatre, 61-2, 70, 74 nn.9-10, 75 n.29, 162  
 Pringle, Marian J., 117 n.5  
 Pritchard, Hannah, 43, 124, 152, 153, 158-9  
 Public Theatre, New York, 254  
 Purdom, C. B., 84  
 Pushkin, Alexander Sergeyevich, 223  
  
 Quayle, Sir Anthony, 103-4, 115  
 Queen Mary and Westfield College, University of London, 81  
 Queen's Men, The, 5  
 Queen's Theatre, 102, 106  
 Quin, James, 150, 231  
  
 Raby, Peter, 204, 210 n.26  
 Raha, Kironmoy, 282 n.23  
 Raleigh, Sir Walter, 12  
 Ramana, Quisnarajoo, 290  
 Rankin, Hugh F., 232, 257 n.3  
 Ravenscroft, Edward, *Titus Andronicus*, 27  
 Raymond, James Grant, 51  
 Reade, Simon, 211 n.33  
 Redgrave, Sir Michael, 102, 103, 105, 137  
 Redgrave, Vanessa, 137, 138, 152, 171-2  
 Rehan, Ada, 153, 164, 243  
 Reinhardt, Max, 99, 184-5  
 Renaissance Theatre Company, 106, 256  
 Reynolds, Sir Joshua, 43, 159  
 Richardson, Sir Ralph, 102, 103, 104, 105, 150, 151, 249, 251, 255  
 Richardson, Samuel, *Clarissa*, 30  
 Richardson, Tony, 252  
 Ristori, Adelaide, 164, 242  
 Robeson, Paul, 251-2, 252  
 Robey, George, 150  
 Robson, Dame Flora, 102  
 Rogers, Paul, 106  
 Rose Theatre, 88-9, 95  
 Rossi, Ernesto, 243  
 Rowe, Eleanor, 192 n.45  
 Rowe, Nicholas, 30, 41, 59  
 Rowell, George, 117 n.2  
  
 Royal Gaiety Theatre, Manchester, 83  
 Royal Lyceum, Toronto, 240  
 Royal National Theatre, 95, 100, 106, 107-9, 112, 113, 114, 154 n.13, 169, 170, 206, 207, 256  
 Royal Shakespeare Company, 98, 100, 104, 106, 107, 108-9, 110, 111-12, 113, 114, 115-16, 153, 170, 194, 195-6, 197, 199, 205, 206, 255-6  
 Royal Shakespeare Theatre, 104, 171  
 Royalty Theatre, 78, 79, 81, 82  
 Rutter, Carol, 173 n.27  
 Ryland, Mark, 90, 94  
 Rylands, George, 105  
  
 Sadler's Wells, 61  
 Said, Edward, 175, 259  
 Saint-Denis, Michel, 104  
 St George's Church, Tufnell Park, 86  
 St George's Hall, 77  
 St James's Theatre, 106  
 St Paul's Cathedral, 7  
 Salgãdo, Gâmini, 20 n.1  
 Salmon, Eric, 154 n.5  
 Salvini, Tommaso, 130, 208, 243, 246  
 Sampson, Anthony, 193 n.56  
 San Diego National Shakespeare Festival, 89, 253  
 Sans Souci Theatre, Calcutta, 273  
 Sargent, John Singer, 59, 166  
 Savits, Jocz, 78  
 Savoy Theatre, 78, 99, 111, 144, 149, 251  
 Scala Theatre, 105  
 Schanzer, Ernest, 20 n.2  
 Schauspielhaus, Zurich, 215  
 Schechner, Richard, 179  
 Schiller, Friedrich, 119, 183-4  
     *Macbeth*, 126  
 Schlegel, A. W., 183-4, 223  
 Schorm, Evald, 225  
 Schroth, Christoph, 221  
 Scofield, Paul, 103, 112  
 Scott, Clement, 165-6  
 Scott, George C., 254, 256  
 Scott, Sir Walter, 43  
 Seale, Douglas, 106, 115  
 Selbourne, David, 117 n.15  
 Senghor, Léopold Sédar, 227, 297  
 Sewell, Rufus, 106  
 Shadwell, Thomas,  
     *Tempest, The*, 26, 33  
     *Timon of Athens*, 25, 28, 36 n.14



- Shakespeare, William,  
*All's Well That Ends Well*, 8, 112, 114,  
 143, 159, 168, 253  
*Antony and Cleopatra*, 4, 5, 7, 9, 11, 24,  
 26, 94, 102, 106, 114, 119, 143, 144,  
 152, 155, 156, 157, 167, 168, 169, 170,  
 173 n.29, 237  
*As You Like It*, 1, 7, 8, 10, 12, 42, 100,  
 102, 114, 143, 144, 145, 150, 151-52,  
 155, 156, 158, 159, 161, 162, 163,  
 164-6, 167, 169, 170-1, 171, 172, 213,  
 239, 242, 243, 274, 275, 285-6  
*Cardenio*, 3, 19  
*Comedy of Errors, The*, 9, 83, 84, 113,  
 114, 169, 275, 285, 298  
*Coriolanus*, 5, 7, 28, 37, 38, 41, 43, 44-5,  
 46, 49, 56, 60, 61, 62, 63, 104, 112, 114,  
 122, 159, 165, 169, 177, 216-17, 233,  
 237, 238, 240, 242  
*Cymbeline*, 6, 8, 10, 102, 113, 144, 159,  
 165-6, 167, 169, 176, 232, 242, 275  
*Hamlet*, 2, 4, 6, 9, 10, 13, 15, 16, 18, 19,  
 22-3, 32, 33, 35, 40, 41, 44, 54, 59, 62,  
 77, 94, 102, 105, 108, 112, 114, 119,  
 122, 123, 138, 139, 156, 158, 159, 164,  
 165, 166, 169, 171, 176, 180, 184,  
 185-6, 188, 192 n.34, 197, 198, 200,  
 201, 202, 203, 204-5, 208, 213, 214,  
 219, 221, 222, 223, 224, 225, 231, 232,  
 233, 234, 235, 237, 238, 239, 240, 241,  
 241-2, 243, 244, 246, 247-8, 248, 249,  
 250, 254, 255, 256, 261, 262, 267,  
 268-9, 269, 281 n.6, 284, 288, 298  
*Henry IV*, 16, 19, 103, 105, 115, 140, 142,  
 143, 150, 151, 232, 234, 251, 255  
*1 Henry IV*, 6, 8, 18, 21, 235, 250, 284  
*2 Henry IV*, 7, 9  
*Henry V*, 1, 3, 4, 7, 38, 42, 45, 61, 65, 69,  
 70, 71, 103, 105, 115, 116, 169, 206-7,  
 243, 251, 253, 256  
*Henry VI*, 5, 27, 99, 106, 115, 116,  
 173 n.22, 209 n.2, 217, 251  
*1 Henry VI*, 3, 15  
*3 Henry VI*, 7  
*Henry VIII, or, All is True*, 3, 8, 9, 26, 42,  
 61, 62, 64, 65, 68, 69, 74 n.9, 105-6,  
 111, 159, 165, 235, 238, 245  
*Julius Caesar*, 6, 7, 9, 13, 14, 22, 94, 109,  
 143, 176, 193 n.56, 203, 237, 241, 242,  
 243, 251, 272, 278, 284, 285, 286, 289,  
 297-8  
*King John*, 7, 9, 42-3, 60, 61, 76, 159,  
 162, 210 n.19, 217, 232, 235, 237, 239  
*King Lear*, 1, 5, 6, 8, 16, 17, 19, 24, 28-9,  
 30, 32, 33, 34, 38, 40, 59, 62, 63, 78, 94,  
 105, 113, 114, 117 n.8, 119, 122, 143,  
 157, 158, 161, 165, 167, 169, 171, 176,  
 178, 201, 219, 232, 234, 235, 237, 239,  
 241, 242, 243, 244, 251, 265, 278, 285,  
 288, 298  
*Lover's Complaint*, 1  
*Love's Labour's Lost*, 1, 3, 5, 7, 10, 11,  
 103, 105, 112, 114, 140, 142, 162, 243  
*Macbeth*, 7, 8, 9, 18, 22, 23, 25, 26, 33,  
 38-9, 43, 47, 59, 61, 62, 64, 67, 84, 93,  
 102, 104, 106, 109, 113, 114, 119, 121,  
 122-35, 125, 128, 132, 133, 139, 155,  
 157, 158-9, 160, 161, 162, 163-4, 165,  
 166-7, 169, 176, 180, 188, 198, 201,  
 207, 208, 219, 224, 232, 233, 234, 235,  
 237, 238, 239, 242, 243, 246, 248, 250,  
 251, 262, 263, 267, 268, 270, 272,  
 276-8, 277, 279, 284-5, 286-7, 288,  
 289-97, 291, 294  
*Measure for Measure*, 4, 7, 18, 25, 37, 43,  
 44, 47-9, 78, 79, 80, 81, 83, 100, 114,  
 142, 150-1, 155, 169, 213, 215, 219, 256  
*Merchant of Venice, The*, 2, 8, 10, 11, 12,  
 37, 40, 41, 50-1, 52, 62, 75 n.29, 87,  
 111, 112, 113, 114, 121, 126, 139, 140,  
 141, 142, 143, 145, 146-9, 148, 150,  
 165, 166, 167, 168, 169, 197, 201, 203,  
 213, 230, 231, 232, 234, 235, 239, 240,  
 241, 243, 245, 260, 266, 281 n.6, 284,  
 298 n.7  
*Merry Wives of Windsor, The*, 2, 7, 21, 24,  
 141, 162, 169, 176, 235, 240, 243, 245,  
 265  
*Midsummer Night's Dream*, A, 5, 6, 8, 17,  
 19-20, 35, 40, 62, 64, 65, 71, 96 n.7,  
 98, 99, 111, 114, 139, 142, 143, 145,  
 155, 156, 162, 169, 182-3, 197, 199,  
 207-8, 221, 240, 243, 245, 255, 263,  
 264, 275-6, 278, 288, 298  
*Much Ado About Nothing*, 9, 25, 59, 62,  
 66, 67, 72, 73, 102, 142, 152-3, 158,  
 159, 163, 165, 165, 166, 167, 169, 201,  
 240, 241, 249, 255, 271-2, 271, 289  
*Othello*, 1, 4, 5, 9-10, 11, 15, 16, 21, 25,  
 39, 41, 43, 47, 50, 53, 53-4, 94, 104,  
 108, 112, 113, 114, 119, 122, 123, 126,  
 139, 143, 146, 156, 157, 158, 159, 162,  
 165, 166, 167, 178, 203, 208, 216, 220,  
 231, 232, 233, 234, 235, 237, 239, 240,  
 241, 242, 243, 244, 249, 251-2, 252,  
 261, 265, 273-4, 278-80, 285, 288-9



Shakespeare, William, (*cont.*)

*Pericles*, 3, 8, 9, 18, 102

*Phoenix and Turtle, The*, 3

*Richard II*, 1, 9, 18, 22, 61, 75 n.13, 98, 102, 103, 105, 113, 114, 115, 137, 171, 174-5, 191 n.14, 213, 249-50, 250, 251, 255, 256, 284

*Richard III*, 4, 7, 8, 9, 15-16, 18, 24, 29-30, 31, 32, 33, 39, 42, 47, 50, 53, 54-6, 55, 105, 114, 115, 121, 126, 127, 139, 146, 147, 149, 173 n.22, 201, 209 n.2, 214, 215, 217, 220-1, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 239, 240, 243, 247, 251, 253, 256, 262

*Romeo and Juliet*, 3, 9, 18, 26-7, 32, 33, 34, 35, 47, 62-3, 63, 102, 107, 110, 114, 119, 122, 142, 143, 155, 159, 162, 163, 165, 167, 169, 176, 186-7, 198, 199, 203, 225, 231, 232, 233, 234, 237, 239, 240, 242, 243, 246, 248, 249, 251, 265, 267, 270, 275, 285

*Taming of the Shrew, The*, 8, 10, 32, 35 n.9, 76, 77, 93, 102, 114, 152, 164, 167, 168, 241, 243, 246, 249, 256, 298

*Tempest, The*, 24, 26, 33, 42, 44, 47, 59, 64-5, 67, 68, 91, 113, 114, 137-8, 139, 140, 158, 159, 171-2, 175, 180, 181, 187, 195-96, 197, 205, 213, 226-7, 234, 240, 246, 275, 284, 289

*Timon of Athens*, 3, 25, 28, 36 n.14, 94, 113, 114

*Titus Andronicus*, 3, 5, 7, 9, 11, 12, 14, 17, 27, 103, 113, 114, 176, 177, 197, 239

*Troilus and Cressida*, 8, 24, 26, 100, 112, 114, 143, 212, 216

*Twelfth Night*, 8, 10, 83-4, 87, 89, 94, 96 n.7, 99, 114, 139, 143-4, 145, 149-50, 155-6, 158, 159, 162, 163, 164, 165, 167, 169, 239, 242, 250, 282 n.21

*Two Gentlemen of Verona, The*, 8, 9, 59, 80, 82, 93, 106, 114, 142, 143, 164

*Two Noble Kinsmen, The*, 3, 7

*Venus and Adonis*, 1

*Winter's Tale, The*, 6, 7-8, 9, 24, 31, 32, 47, 62, 96 n.7, 99, 109, 113, 143, 159, 169, 240, 243, 245, 275

Shakespeare Ladies Club, 31

Shakespeare Memorial Theatre, 81, 96 n.12, 98, 99, 103, 104, 112, 113, 224

Shakespeare Theatre, Washington, DC, 257

*Shakespeare Wallah*, 188

Shapiro, Michael, 172 nn.3-4, 172 nn.6-7

Shattuck, Charles H., 210 n.17, 210 n.21

Shaw, Fiona, 114, 137, 170, 171, 171

Shaw, George Bernard, 68, 153

Shaw, Glen Byam, 103-4

Shearer, Norma, 246

Shenandoah Shakespeare Express, 198-9

Sher, Sir Antony, 131, 134, 135, 147, 149

Sheridan, Richard Brinsley, 40, 42, 44, 204

Shewring, Margaret, 97 n.23

Siddons, Sarah, 40-1, 42-3, 45, 48, 56 n.10, 119, 125-6, 144, 159, 160, 161, 164, 232

Sinden, Sir Donald, 103, 153

Sinfield, Alan, 228 n.1

Singh, Jyotsna, 187-8

*Sir John Oldcastle*, 17

Skinner, Otis, 245

Smiles, Samuel, 260

Smith, Dame Maggie, 106, 152, 253

Smithson, Harriet, 204, 205, 210 n.26

Snodgrass, Wanda, 97 n.21

Sothorn, E. H., 245

Soule, Lesley, 151-2

Southerne, Thomas, 41

Southwark Globe (Shakespeare's Globe), 90-2, 91, 94, 112-13, 137, 138, 171, 178, 193 n.55

Soyinka, Wole, 297

Speaight, Robert, 201-2, 251

Spencer, Charles, 208

Spencer, John, 197

Sprague, A. C., 36 n.17

Spriggs, Elizabeth, 153

Sreedharan, Iyyamkode, 178

Staatstheater, Berlin, 214, 215

Stalin, Joseph, 213, 224

Stanfield, Clarkson, 59, 65, 71

Stanford University, 80

Stanislavsky, Konstantin, 130, 145, 168

Stein, Peter, 185, 220

Stein, Philipp, 136 n.19

Stendhal, 204

Stern, Tiffany, 153 n.1

Stevens, Thomas Wood, 80, 89

Stevenson, Juliet, 170-1, 171

Stevenson, Robert Louis, 130

Stopes, C. C., 20 n.6

Stoppard, Sir Tom, 219

Strand Theatre, 39, 105

Strange's Men, The (Lord), 142

Stratford Festival Theatre, Ontario, 87-8, 112, 184, 257

Stratford, Ontario Shakespeare Festival, 87, 112, 121, 253

- Streep, Meryl, 254, 256  
 Strehler, Giorgio, 177, 217  
 Stribný, Zdenek, 192 n.44, 192 nn.46-7,  
     193 n.49, 225, 228 n.9  
 Sturua, Robert, 192 n.34  
 Syan, J. L., 96 n.5, 116 n.1, 117 n.7,  
     117 n.11  
 Sumarokov, Alexander, 185-6  
 Sun, Hongjiang, 282 n.21  
 Supple, Tim, 112  
 Surrey Theatre, 38-9  
 Suzman, Janet, 216  
 Suzuki, Tadashi, 262, 271-2  
 Svoboda, Josef, 225  
 Swan Theatre, London, 80  
 Swan Theatre, Stratford-upon-Avon, 88,  
     113, 115, 116  
  
 Tabori, George, 220  
 Taganka Theatre, Moscow, 224  
 Takahashi, Yasunari, 265  
 Talma, François-Joseph, 118  
 Tandy, Jessica, 253  
 Tansi, Sony Labou, 285  
 Tanveer, Habib, 278  
 Tarlton, Richard, 76, 141, 142, 150  
 Tate, Nahum, 161  
     *Ingratitude of a Common-Wealth, The*, 28  
     *King Lear*, 28-9, 30, 33, 34, 122, 157  
 Tavernier, Albert, 246  
 Taylor, Paul, 209  
 Tearle, Godfrey, 103  
 Telbin, William, 67  
 Terry, Dame Ellen, 59, 130, 136 n.17, 147,  
     149, 153, 164-7, 165, 243, 246  
 Tey, Josephine, 262-3  
 Thacker, David, 112  
 Théâtre du Soleil, 174  
 Theatre Royal, Halifax, Nova Scotia, 234  
 Theatre Royal, Montreal, 240  
 Theatres Regulation Act (1843), 38, 61  
 Theobald, Lewis, 30  
 Thomas, Audrey, 227  
 Thomashefsky, Boris, 244  
 Thompson, Emma, 171  
 Thorndike, Dame Sybil, 100, 104, 251  
 Tian, Han, 267  
 Tieck, Ludwig, 126, 183-4, 223  
 Tokyo Globe, 181, 195, 262  
 Tolstoy, Count Leo Nikolayevich, 223  
 Tree, Ellen, 163-4, 246  
 Tree, Sir Herbert Beerbohm, 59, 69, 71, 74,  
     98, 137-8, 202, 245  
  
 Trewin, J. C., 117 n.2, 117 n.10, 117 n.14,  
     150, 168, 211 n.30  
 Tsegaye, Gebre-Medhin, 287-9  
 Tsubouchi, Shoyo, 261, 262, 267  
 Tsukayama, Masane, 134-5  
 Turgenev, Ivan, 223  
 Turner, J. M. W., 65  
 Tynan, Kenneth, 117 n.12, 131, 150, 251  
  
 Ungerer, Gustav, 20 n.3  
 United Company, The, 29  
 University College, London, 93  
 University of Ibadan Travelling Theatre, 298  
 University of Illinois (Champaign-Urbana),  
     80-1  
 University of Washington, 80  
 Upton, Robert, 231  
 Usher, Noble Luke, 234  
  
 Vakhtangov Theatre, Moscow, 224  
 Valaydon, Gaston, 290-2  
 Verdi, Giuseppe, 177  
 Vestris, Eliza, 162  
 Victoria, Queen, 59-60  
 Vieux Colombier Company, 144  
 Vigny, Alfred de, 204  
 Vinohrady Theatre, Prague, 225  
 Virahsawmy, Dev, 289-92, 291, 298  
 Voltaire, 177, 184, 192 n.40  
 Vysotsky, Vladimir, 224  
  
 Wajda, Andrzej, 223  
 Walker, Roy, 96 n.14  
 Waller, David, 145  
 Walling, Michael, 299 n.9  
 Walling, Nisha, 299 n.9  
 Walter, Harriet, 134  
 Warde, Frederick, 244  
 Warner, Deborah, 113, 114  
 Warner, Marina, 229 n.14  
*Wars of the Roses, The*, 115, 167, 217  
 Watermeier, Daniel J., 97 nn.19-20  
 Webster, Benjamin, 76, 77  
 Webster, Margaret, 249-50, 252  
 Weimann, Robert, 220-1  
 Wekwerth, Manfred, 221  
 Welles, Orson, 250-1  
 Wells, Stanley, 56 n.9, 57 nn.15-16, 57 n.38  
 Westmacott, Charles, 39  
 Wheale, Nigel, 210 n.8  
 White, Martin, 97 n.18  
 Whiteside, Walker, 244  
 Whitlock, Elizabeth Kemble, 232

- Whitman, Walt, 237  
 Wignell, Thomas, 232  
 Wiles, David, 142  
 Wilkes, Thomas, 30  
 Wilkins, George, *Pericles*, 3, 18  
 Wilkinson, Jane, 298 n.1  
 Wilkinson, Norman, 96 n.7, 149  
 Wilkshire, Frances, 192 n.40  
 Williams, David, 190 n.2, 190 n.5, 190 n.7  
 Williams, Gary Jay, 20 n.10  
 Williams, Harcourt, 102, 109, 117 n.11  
 Williams, Simon, 184, 191 n.15, 192 n.38,  
     209 nn.5-6  
 Williamson, Nicol, 149-50  
 Wilson, Josephine, 83  
 Winkler, Angela, 171  
 Winter, William, 173 n.21, 239, 241,  
     242, 243  
 Winter Garden Theatre, New York, 241  
 Wolfit, Sir Donald, 84, 104-5, 106,  
     205, 206, 246  
 Woollcott, Alexander, 248  
 Worcester's Men, 17  
 Wycherley, William, 36 n.24  
 Xu, Xiaozhong, 268  
 Young, Charles, 45  
 Young Vic, 116  
 Yuan, Shikai, 267  
 Yukari, Yoshihara, 281 nn.2-3  
 Zadek, Peter, 171, 185, 220  
 Zarilli, Phillip, 191 n.19, 191 n.21, 283 n.27  
 Zeffirelli, Franco, 107  
 Zhu, Shenghao, 267